Edition 1.

20 September 2011

Observations on Tenses in Archaizing Poetry

by David Steinberg

David.Steinberg@houseofdavid.ca

Home page http://www.houseofdavid.ca/

Return to Table of Contents

See *Tenses or Aspects in Biblical Hebrew*

Table B

Present Tense Indicated by the use of the SC of a Stative or Quasi-stative Verb

and the PC$_{imp}$ of an Action Verb in the Same Verse

(Confirmed by context)

Chapter & Verse of Hebrew Text	NRSV Unless Otherwise Noted	Masoretic Text[1]
Dt 32:22	**Table A , Table E** **Either** - 1) SC$_{past}$ - **past** (קדחה) PC$_{pretWC}$ - **past** ותיקד - wat'**tî**qad (:watî'**qad** PC$_{imp}$:waˌ'tîqad PC$_{jus}$) ותאכל wat'**tô**ḳịl (:waˌtô'**ḳịl** PC$_{imp}$:waˌ'tôḳịl PC$_{jus}$) ותלהט wattạ'**lah**hiṭ (:waṭạlah'**hiṭ** PC$_{imp}$:waṭạ'**lah**hiṭ PC$_{jus}$) **OR,** 2) SC$_{state}$- **present** (קדחה) PC$_{pretWC}$ - **present** mirroring the meaning of the accompanying SC$_{state}$ (ותלהט ותאכל ותיקד)	כִּי־אֵשׁ קָדְחָה בְאַפִּי וַתִּיקַד עַד־שְׁאוֹל תַּחְתִּית וַתֹּאכַל אֶרֶץ וִיבֻלָהּ וַתְּלַהֵט מוֹסְדֵי הָרִים
Dt 32:40	PC$_{imp\_prfut}$[2] - **present/future** אשא ʾiś'**śa**ʾ (:"iśśaʾ PC$_{jus}$/PC$_{pret}$) SC$_{past}$ - **past** (ואמרתי)	כִּי־אֶשָּׂא אֶל־שָׁמַיִם יָדִי וְאָמַרְתִּי חַי אָנֹכִי לְעֹלָם
Dt 32:41	**Table A** SC$_{state}$- **present** (שנתי) PC$_{imp\_prfut}$ - **present/future** - ותאחז - waṭô'**ḥiz** (:waˌ'tôḫiz PC$_{jus}$/PC$_{pret\_sim}$) אשב - ʾa'**ši:b** (:"ašib PC$_{jus}$/PC$_{pret\_sim}$) אשלמ - ʾạšal'**lim** (:ʾạ'**šal**lim PC$_{jus}$/PC$_{pret\_sim}$)	אִם־שַׁנּוֹתִי בְּרַק חַרְבִּי וְתֹאחֵז בְּמִשְׁפָּט יָדִי אָשִׁיב נָקָם לְצָרָי וְלִמְשַׂנְאַי אֲשַׁלֵּם

1 From The Westminster Leningrad Codex - http://www.tanach.us/.

2 IN EBHP and LBHP THE JUSSIVE (PC_{jus}), COHORTATIVE (PC_{coh}), IMPERFECT (PC_{imp}) AND PRETERITE (PC_{pret_sim}/PC_{pretWC}) are, in some forms, distinguished by the placement of syllabic stress when not carrying object suffixes. See -

- http://www.adath-shalom.ca/history_of_hebrew3a.htm#indic_jus AND
- http://www.adath-shalom.ca/history_of_hebrew3a.htm#Prefix_Conjugation